



## **Vue d'ensemble du système actuel de gestion des déchets d'Ottawa**

Puisque la Ville commence à mettre au point son nouveau Plan directeur de la gestion des déchets solides, il est essentiel d'avoir une vue d'ensemble du système actuel de gestion des déchets, afin de connaître les occasions de rehausser les services et les programmes offerts aux clients. L'information reproduite dans ce document apporte un éclairage sur les programmes et les services de gestion des déchets offerts par la Ville d'Ottawa.

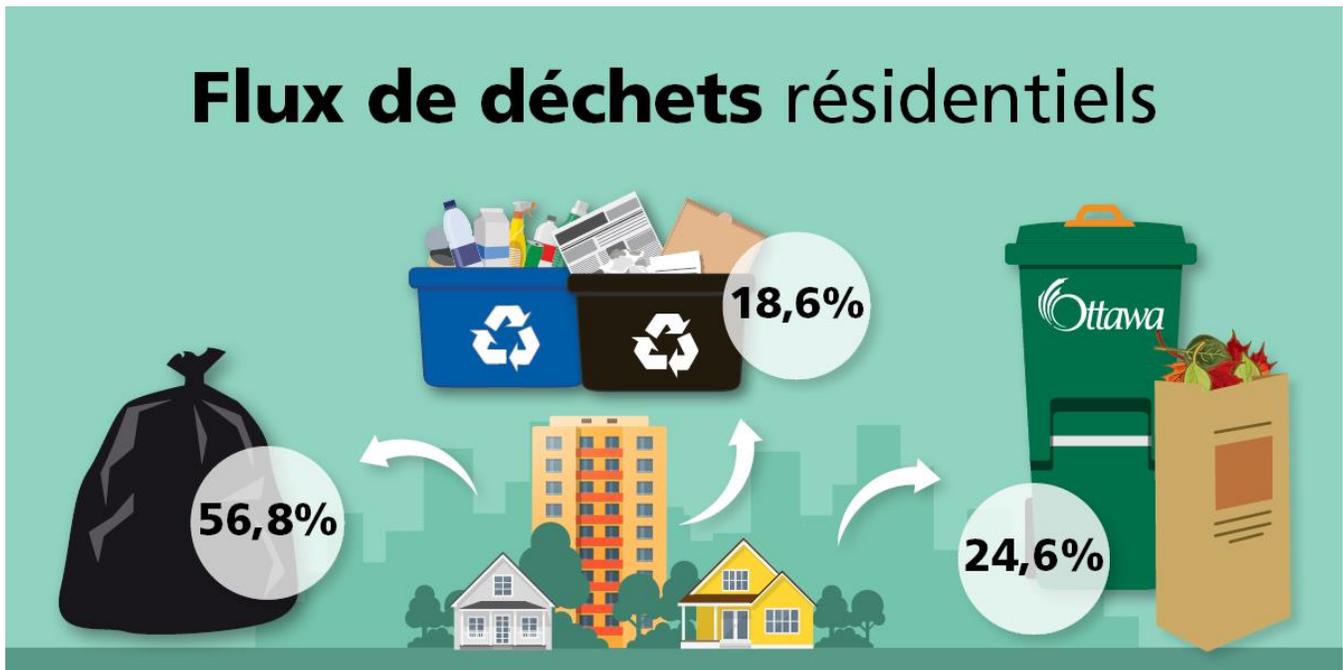
### **Le système actuel de gestion des déchets**

Ottawa est la plus grande ville de l'Est de l'Ontario, grâce à une population d'un million d'habitants et à une superficie de presque 2 800 kilomètres carrés. Par rapport à d'autres grandes villes d'un océan à l'autre, Ottawa réunit la sixième population en importance et la plus grande superficie de territoire.

La Ville d'Ottawa assure chaque semaine la collecte, le transport, le traitement et l'élimination des déchets résidentiels de 294 000 habitations en bordure de rue et d'environ 1 700 immeubles à logements multiples. Toutes les semaines, 126 camions parcourent 5 600 kilomètres de routes pour offrir, aux clients de la Ville, ces services de collecte des déchets.



## Flux de déchets résidentiels



Les déchets ramassés sont transportés jusqu'à l'installation voulue pour être pris en charge :

- les matières recyclables sont livrées dans deux [installations de récupération](#) (IR): l'une traite les matières déposées dans les boîtes bleues et l'autre, les matières déposées dans les boîtes noires;
- les déchets alimentaires et organiques sont amenés à l'installation de traitement des déchets organiques exploitée par Renewi Canada;
- les ordures sont acheminées à l'installation de gestion des déchets du chemin Trail pour être enfouies dans une décharge.



### Plan directeur des déchets solides

#### La collecte des matières recyclables

- Environ 85 % des résidents d'Ottawa qui habitent des habitations en bordure de rue font appel aux programmes de recyclage de la Ville.
- Les résidents recyclent 75 % de toutes les matières qu'ils déposent dans les boîtes bleues et 79 % de toutes les matières qu'ils déposent dans les boîtes noires.
- Autrement dit, les résidents jettent aux ordures 25 % des matières recyclables à déposer dans les boîtes bleues et 21 % des matières recyclables à déposer dans les boîtes noires.

La Ville ramasse les matières déposées dans les boîtes bleues (verre, métal et plastique) distinctement des matières déposées dans les boîtes noires (produits en papier). Elle peut ainsi réduire les frais de traitement et s'assurer que les matières recyclables restent propres.

La Ville a conclu un accord avec Cascades Récupération+ pour le traitement et la commercialisation des matières recyclables ramassées. Cascades Récupération+ revend sur les marchés nord-américains les matières recyclées.

#### *L'avenir du recyclage à Ottawa*

À partir de 2023, ce sont les producteurs, et non plus les municipalités, qui seront responsables des programmes de boîtes bleues à Ottawa; autrement dit, les entreprises qui créent les emballages de papier et de plastique seront responsables de la gestion de ces matières en fin de vie. Ailleurs dans le monde, ce virage a amené les entreprises à innover dans la conception des emballages pour éviter d'enfouir les matières dans les décharges.

#### LES MATIÈRES RECYCLABLES À OTTAWA

Le recyclage prolonge la durée utile des décharges de la Ville, protège l'environnement et apporte à Ottawa des recettes supplémentaires pour compenser les coûts des programmes de recyclage.

En 2019, 61 500 tonnes de matières à recycler ont été ramassées auprès des habitations en bordure de rue et des immeubles à logements multiples. Ottawa a ainsi pu récolter des recettes de 6,69 millions de dollars, dont 29 % grâce aux métaux recyclés, 33 % grâce aux plastiques recyclés et 37 % grâce aux fibres recyclées!



### La collecte des matières organiques

- Plus de 50 % des déchets de la Ville sont constitués de matières qu'on pourrait éviter d'enfouir dans les décharges grâce au Programme de bac vert.
- En 2010, ce programme a été déployé intégralement auprès des ménages qui déposent leurs déchets en bordure de rue. Depuis, la Ville a ramassé plus de 600 000 tonnes de matières organiques.
- Environ 50 % des résidents d'Ottawa utilisent leur bac vert et le tiers environ de tous les immeubles à logements multiples se servent du bac vert.
- Le compost sert à engraisser les champs des agriculteurs; il constitue un produit dont la réutilisation est bénéfique et sert de litière pour les animaux.

### *Le traitement des matières organiques*

La Ville a conclu, avec Renewi Canada, un accord pour le traitement des matières organiques domestiques et des feuilles et résidus de jardinage jusqu'en 2030. Renewi fait appel au compostage en aérobie pour traiter les déchets alimentaires et organiques. Le compostage en aérobie se sert de l'oxygène et des bactéries pour décomposer les matières organiques et créer le compost.

Quand elles sont livrées dans les installations de Renewi, les matières organiques sont soumises à un processus approuvé par le ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs pour transformer nos déchets alimentaires et organiques en compost et en matières dont la réutilisation est bénéfique :

- les matières organiques sont placées dans une déchiqueteuse pour fractionner les sacs de papier et de plastique;
- elles sont ensuite déposées dans des tunnels, dans lesquels l'air pulsé souffle sur la matière pour amorcer la décomposition des déchets organiques;
- dans ce tunnel, les matières sont chauffées pour tuer les bactéries;
- elles sont ensuite enlevées dans les tunnels et placées dans un filtre-tamiseur pour séparer les sacs de plastique et le compost.



### Plan directeur des déchets solides

Les feuilles et les résidus de jardinage sont ramassés chaque semaine avec les déchets organiques ménagers, sauf pendant les périodes de pointe du printemps et de l'automne, lorsque les résidents nettoient leur cour, avant et après la saison annuelle de la croissance des végétaux. Pendant ces périodes de pointe, les feuilles et les résidus de jardinage sont acheminés à l'installation en plein air de compostage en tas du chemin Barnsdale.



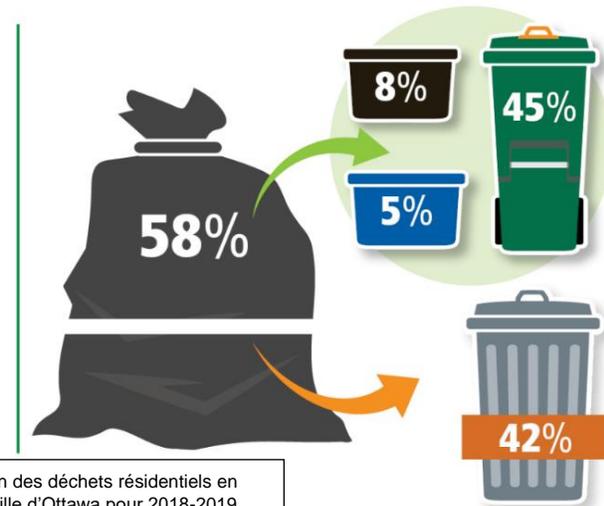


## Plan directeur des déchets solides

### La collecte des déchets

La Ville offre un certain nombre de programmes de réacheminement des déchets, qui visent à éviter d'enfouir dans les décharges les matières à jeter. Les matières qui ne peuvent pas être recyclées ni retournées dans les magasins sont considérées comme des « déchets résiduels », qui sont jetés. Les déchets sont ramassés toutes les deux semaines en bordure de rue. La Ville ramasse les déchets volumineux avec les ordures ménagères. Il s'agit des gros articles en fin de vie qui peuvent facilement être soulevés et déposés dans un camion à ordures, notamment les matelas, les meubles, les cuvettes de toilette et les bâches de piscines.

**Total** des déchets résidentiels aujourd'hui envoyés dans les décharges



Étude sur la vérification des déchets résidentiels en bordure de rue de la Ville d'Ottawa pour 2018-2019

Quarante-deux pour cent de ce qui est jeté dans les ordures sont, en poids, de « vrais déchets ». Les 58 % qui restent pourraient ne pas être enfouis dans les décharges grâce aux programmes de recyclage et de bac vert de la Ville.

Tous les déchets ramassés par la Ville sont livrés dans l'installation de gestion des déchets du chemin Trail pour être enfouis. Cette installation, qui appartient à la Ville, est la deuxième grande décharge municipale de l'Ontario. Mise en service en 1980, elle a été agrandie en juin 2007 pour en augmenter la capacité d'enfouissement. Les travaux visaient à augmenter de 10 à 40 ans la durée utile de la décharge au-delà de 2008, selon le volume des déchets que l'on souhaite éviter d'enfouir dans les décharges.

*L'espérance de vie de l'installation de gestion des déchets du chemin Trail s'étend jusqu'à 2041 environ, grâce aux efforts de résidents d'Ottawa qui font appel aux programmes de recyclage et de bac vert!*



### Plan directeur des déchets solides

L'installation de gestion des déchets du chemin Trail traite surtout les déchets résidentiels ramassés en bordure de rue; toutefois, on y traite aussi les déchets du grand public et certains déchets des secteurs [industriel, commercial et institutionnel \(ICI\)](#) et de la [construction-démolition \(CD\)](#), notamment les déchets des installations de la Ville. La décharge contrôlée du chemin Trail est une installation de pointe qui comprend un programme de gestion du lixiviat sur les lieux et un programme de collecte du méthane dans les sites d'enfouissement.

#### *Qu'est-ce que le lixiviat?*

Le lixiviat est un liquide qui devient contaminé en infiltrant la décharge et en entrant en contact avec les déchets en décomposition. Pour protéger l'environnement, on ramasse et on traite le lixiviat.

Le réseau de collecte du lixiviat est installé en sous-sol, dans une partie de la décharge; il s'agit d'une série de tuyaux qui sert à transporter le lixiviat pour le prétraiter dans l'installation de gestion des déchets du chemin Trail. Il est ensuite soumis à un traitement final au Centre environnemental Robert-O.-Pickard.

#### *En quoi consistent les gaz d'enfouissement?*

Les gaz d'enfouissement regroupent le méthane, le dioxyde de carbone et certains produits chimiques traces qui sont le résultat de la décomposition des déchets en l'absence d'air. Les déchets alimentaires qui se décomposent dans la décharge produisent du méthane, gaz à effet de serre 25 fois plus puissant que le dioxyde de carbone.

La Ville a conclu un accord avec PowerTrail Inc., qui ramasse les gaz d'enfouissement et qui en convertit une partie en électricité. Ce processus produit assez d'électricité pour alimenter 6 000 habitations à Ottawa. Cette initiative permet d'éviter de rejeter dans l'environnement les gaz d'enfouissement et de s'en servir pour produire de l'électricité!

#### **Que nous réserve l'avenir?**

Bien que 2052 puisse paraître lointain, le temps passe vite. On peut parfois compter de 10 à 15 ans pour planifier les processus de gestion des déchets en fin de vie, qu'il s'agisse



### Plan directeur des déchets solides

d'aménager une nouvelle décharge, d'accroître la capacité de traitement des déchets organiques ou d'explorer différentes technologies.

La mise au point du Plan directeur de la gestion des déchets solides permettra à Ottawa de se doter d'une approche stratégique grâce à laquelle la Ville se penchera sur les politiques, les programmes et les initiatives destinés à réduire les déchets, ainsi qu'à réutiliser, recycler et gérer les matières résiduelles en tenant compte des priorités et des motifs de préoccupation de nos résidents et principaux intervenants.

Nous souhaitons connaître votre avis!